

TRIBUNÁL

Rozsudek Tribunálu ze dne 7. října 2014 – Schenker v. Komise

(Věc T-534/11) ⁽¹⁾

„Přístup k dokumentům — Nařízení (ES) č. 1049/2001 — Správní spis a konečné rozhodnutí Komise týkající se kartelové dohody, nedůvěrná verze tohoto rozhodnutí — Odepření přístupu — Povinnost konkrétního a individuálního zkoumání — Výjimka týkající se ochrany obchodních zájmů třetí osoby — Výjimka týkající se ochrany cílů vyšetřování — Převažující veřejný zájem“

(2014/C 409/47)

Jednací jazyk: němčina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Schenker AG (Essen, Německo) (zástupci: C. von Hammerstein, B. Beckmann a C.-D. Munding, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: původně M. Kellerbauer, C. ten Dam a P. Costa de Oliveira, poté M. Kellerbauer, P. Costa de Oliveira a H. Leupold, zmocněnci)

Vedlejší účastnice podporující žalobkyni: Koninklijke Luchtvaart Maatschappij NV (Amsterdam, Nizozemsko) (zástupce: M. Smeets, advokát); Martinair Holland NV (Haarlemmermeer, Nizozemsko) (zástupci: R. Wesseling a M. Bredenoord-Spoek, advokáti); Société Air France SA (Roissy-en-France, Francie) (zástupci: A. Wachsmann a S. Thibault-Liger, advokáti); Cathay Pacific Airways Ltd (Queensway, Hong-Kong, Čína) (zástupci: původně B. Bär-Bouyssière, advokát, M. Rees, solicitor, D. Vaughan, QC, a R. Kreisberger, barrister, poté M. Rees, D. Vaughan a R. Kreisberger); Air Canada (Quebec, Kanada) (zástupci: J. Pheasant, solicitor, a C. Wünschmann, advokát); Lufthansa Cargo AG (Frankfurt nad Mohanem, Německo) a Swiss International Air Lines AG (Basilej, Švýcarsko) (zástupci: původně S. Völcker a E. Arsenidou, poté S. Völcker a J. Orologas, advokáti)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise ze dne 3. srpna 2011, kterým byl odepřen přístup ke správnímu spisu k rozhodnutí C (2010) 7694 final (věc COMP/39.258 – Letecká nákladní doprava), k úplnému znění tohoto rozhodnutí a k jeho nedůvěrné verzi.

Výrok rozsudku

- 1) Rozhodnutí Komise ze dne 3. srpna 2011, kterým byl odepřen přístup ke správnímu spisu k rozhodnutí C (2010) 7694 final (věc COMP/39.258 – Letecká nákladní doprava), k úplnému znění tohoto rozhodnutí a k jeho nedůvěrné verzi, se zrušuje v rozsahu, v němž Komise odepřela přístup k části nedůvěrné verze dotčeného rozhodnutí, jejíž důvěrností se podniky, kterých se toto rozhodnutí týká, nijak nedovolávaly, nebo již nedovolávaly.
- 2) Ve zbyvajících částech se žaloba zamítá.
- 3) Schenker AG ponese vlastní náklady řízení a nahradí polovinu nákladů řízení vynaložených Evropskou komisí.
- 4) Koninklijke Luchtvaart Maatschappij NV, Martinair Holland NV, Société Air France SA, Cathay Pacific Airways Ltd, Air Canada, Lufthansa Cargo AG a Swiss International Air Lines AG ponесou vlastní náklady řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 355, 3. 12. 2011.